

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS

April 10, 2014

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following applications for leave to appeal.

JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

Le 10 avril 2014

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans les demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Summaries of these cases are available at <http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/news/en/item/4568/index.do>.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante :
<http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/news/fr/item/4568/index.do>

GRANTED / ACCORDÉES

ATCO Gas and Pipelines Ltd. et al. v. Alberta Utilities Commission et al. (Alta.) (Civil) (By Leave) ([35624](#))

(The motion of the Office of the Utilities Consumer Advocate of Alberta to be added as a respondent is granted. The application for leave to appeal is granted. No costs are awarded as none were requested. This case is to be heard with the *Ontario Energy Board v. Ontario Power Generation Inc., et al.* (35506). /

La requête visant l'ajout de l'Office of the Utilities Consumer Advocate of Alberta comme intimé est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est accueillie. Puisqu'aucune ordonnance quant aux dépens n'a été sollicitée, aucuns dépens ne sont adjugés. La présente cause sera entendue conjointement avec *Ontario Energy Board c. Ontario Power Generation Inc., et al.* (35506.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

Her Majesty the Queen et al. v. Hussein Jama Nur (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([35678](#))

(The applications for leave to appeal are granted. The application for leave to cross-appeal is dismissed. / Les demandes d'autorisation d'appel sont accueillies. La demande d'autorisation d'appel incident est rejetée.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

Her Majesty the Queen et al. v. Sidney Charles (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([35684](#))

(The applications for leave to appeal are granted. The request for an order pursuant to s. 694.1 of the *Criminal Code* is dismissed. /

Les demandes d'autorisation d'appel sont accueillies. La demande visant à obtenir une ordonnance en vertu de l'art. 694.1 du *Code Criminel* est rejetée.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

Syndicat des chargées et chargés de cours de l'UQAM (CSN) c. Claudio Benedetti (Qc) (Civile) (Autorisation) ([35712](#))

(La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimé. /

The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent.)

Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Antonio Accurso c. France Charbonneau, ès qualités de commissaire et présidente de la Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) ([35748](#))

(La requête sollicitant une ordonnance pourvoyant au traitement accéléré de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés. /

The motion seeking an order for expedited treatment of the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents.)

Coram: LeBel / Karakatsanis / Wagner

Western Larch Limited et al. v. Di Poce Management Limited et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([35704](#))

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉE SANS DÉPENS

Surgirthanraj Kailayapillai v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([35701](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The motion for an extension of time to serve and file a reply is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réplique est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Abella / Rothstein / Moldaver

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

comments-commentaires@scc-csc.ca

(613) 995-4330